Porównanie tłumaczeń Mateusza 15:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wziąwszy siedem chlebów i ryby podziękowawszy połamał i dał uczniom Jego zaś uczniowie tłumowi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | wziął te siedem chlebów oraz ryby,\* podziękował,\*\* łamał i podawał uczniom, a uczniowie tłumom.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | wziął siedem chlebów i ryby, i dzięki uczyniwszy połamał i dawał uczniom, zaś uczniowie tłumom. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wziąwszy siedem chlebów i ryby podziękowawszy połamał i dał uczniom Jego zaś uczniowie tłumowi |

1. 1) <x>470 14:19</x>; <x>470 16:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 26:27</x>; <x>500 6:11</x>; <x>510 27:35</x>; <x>610 4:3</x> [↑](#footnote-ref-3)